

### ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ GENEL SEKRETERLİĞİ



Sayı: TİM.AİB.GSK. ARGE/ 000131 15/01/2013

Konu: Sirküler.

### ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ ÜYELERİNE SİRKÜLER 2013 / 28

### Sayın Üyemiz,

- 1. ABD Yeni Gıda Güvenliği Yasası
- 2. Birleşik Arap Emirlikleri Bilgi Notu

Konularını içeren duyurularımızın detayları ekte sunulmuştur.

Bilgilerini rica ederim.

Fisun EVRENSEVDİ Genel Sekreter

Unvan : Antalya İhracatçılar Birliği Genel Sekreterliği Adres : Aspendos Bulvarı No:221 ANTALYA

Telefon : (0 242) 311 80 00 Faks: (0 242) 311 79 00 E-posta : aib@aib.gov.tr Elektronik ağ : http://www.aib.gov.tr



Ayrıntılı bilgi için irtibat Nedret TOSUN /Şef

### ABD YENİ GIDA GÜVENLİĞİ YASASI

Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğünden alınan 11/01/2013 tarih 120000278 sayılı yazıda; Amerika Birleşik Devletleri (ABD) Başkanı Barack Obama tarafından 04/01/2011 tarihinde imzalanarak yürürlüğe giren Gıda Güvenlik ve Modernizasyon Yasasının (Food Security and Modernization Act – FSMA) uygulamasına ilişkin olarak tüketicilerin, endüstri temsilcilerinin ve hükümetlerin talepleri ve yönlendirmeleri doğrultusunda şekillendirilen, Ürün Güvenliği ve Gıda Ürünleri İçin Önleyici Tedbirler başlıkları altında yürürlüğe girmesi planlanan iki önerge, ilgili şahıs ve kuruluşların eleştiri ve yorumları doğrultusunda netleştirilmek üzere 04/01/2013 tarihinde uygulamasından sorumlu kurum olan ABD Gıda ve İlaç Otoritesi (Food and Drug Administration-FDA) tarafından <a href="https://www.fda.gov/fsma">www.fda.gov/fsma</a> internet adresinde yayınlandığı,

Konuya ilişkin yasa kapsamında yürürlüğe girmesi planlanan toplam beş yönetmelikten ikisini teşkil edecek olan sözkonusu önergeler hakkında yorum ve öneri süresinin yayım tarihinden itibaren 120 gün olduğu, bu çerçevede, konuya ilişkin olabilecek ülkemiz görüş ve önerilerinin de bahsekonu süre içerisinde FDA'ya iletilmesi gerektiği,

Anılan yasanın hayata geçirilmesine ilişkin karar süreci hakkında daha detaylı bilgiye <a href="www.fda.gov/Food/FoodSafety/FSMA/ucm277706.htm">www.fda.gov/Food/FoodSafety/FSMA/ucm277706.htm</a> internet adresinden ulaşılmasının mümkün olduğu ifade edilmekte olup, bir örneği ilişikte sunulan duyuruya ilişkin olabilecek görüş ve önerilerinizin **en geç 17 Ocak 2013 Perşembe günü mesai saati bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (E-posta: <a href="mailto:tosunn@aib.gov.tr">tosunn@aib.gov.tr</a>, Faks: 311-79-00) iletilmesi gerekmektedir. (258)

**Ek-1:** Duyuru (3 Sayfa)

#### BİRLESİK ARAP EMİRLİKLERİ BİLGİ NOTU

Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığının bir yazısına atfen, Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan 14/01/2013 tarihli yazıda; Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanı Sayın Mehmet Mehdi EKER'in 24 Şubat 2013 tarihinde "Yıllık Birleşik Arap Emirlikleri (BAE)- Türkiye Ortaklık Oturumu: Gıda Güvenliği ve Yatırım Fırsatları" konulu konferansa katılacağı ifade edilmekte olup, ihracatçılarımızın sözkonusu ülke pazarında tarımsal ticarette yaşadıkları sorunlar ile anılan görüşmeler esnasında gündeme getirilmesinde fayda görülen konulara ilişkin bir bilgi notu talep edilmektedir.

Bu çerçevede, anılan görüşmelerde gündeme getirilmesinde fayda görülen hususlara ilişkin bilgilerin bir nüshası ekte yer alan görüş formu doldurularak **en geç 17 Ocak 2013 Perşembe günü mesai saati bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (E-posta: tosunn@aib.gov.tr.Faks: 311-79-00) iletilmesi gerekmektedir. (277)

**Ek-2:** Görüş Formu (1 sayfa)

BİRLEŞİK ARAP EMİRLİKLERİ FİRMA GÖRÜŞ FORMU

BIRLEŞIK ARAP EMIRLIKLERI FIRMA GÖRÜŞ FÖRMÜ	
Konunun Dile Getirilmesini Talep Eden	
Firmanın Unvanı	
Bilgi Veren Kişi	
Konunun Dile Getirilmesini Talep Eden Firmanın İletişim Bilgileri	
	, J
Adres	
Telefon	
Faks	
E-Posta	
Toplantılarda Dile Getirilmesi Talep Edilen Hususa İlişkin Ayrıntılı Bilgi	

### Dear International Colleagues -

l am writing to inform you of important new developments regarding the U.S. Food and Drug Administration's (FDA's) efforts to fully implement the Food Safety Modernization Act (FSMA). As you recall, FSMA is a comprehensive food safety law signed into law two years ago on January 4, 2011 by President Barak Obama to better protect the public health of U.S. consumers by taking additional measures to ensure the safety and security of the food supply.

The legislation embraces the public health principle of prevention as the foundation of a modern, global food safety system and is the first major reform of FDA's food safety authorities in more than 70 years. A modern food safety system is both critical and necessary to reduce foodborne illness, which has taken a great toll on American consumers, killing 3,000 and putting almost 128,000 in the hospital each year. A modern, risk-based food safety system can also help minimize economic costs related to disruptions in the food supply.

On January 4, 2013, FDA published proposed rules on Standards for Produce Safety, and Preventive Controls for Human Food. These two proposed rules are the first of five, key proposed rules that would lay the cornerstone of the prevention-based, modern food safety

It is important to emphasize that the proposed regulations that FDA has announced are proposals rather than final rules. This means that FDA's many stakeholders, including consumers, associations, public health advocates, the regulated industry, and our international and domestic regulatory counterparts will now have the opportunity to review the proposed rules and submit comments for 120 days before they become final. FDA will review the comments that are received during the comment period and will consider revising the rules based on the comments,

Summaries of the Preventive Controls for Human Food and Standards for Produce Safety proposed rules and the rulemaking process are presented below. The proposed rules themselves can be viewed at www.fda.gov/fsma.

### Standards for Produce Safety

- Applies to both domestically-produced and imported produce.
- Requires farms that grow, harvest, pack or hold most fruits and vegetables to follow standards that are aimed at preventing contamination of produce when those fruits and vegetables are in their raw or natural (unprocessed) state.
- Focuses on the most commonly identified routes of microbial contamination of produce, e.g., those areas that present the greatest risk, namely, agricultural water, biological soil amendments of animal origin such as cow manure-based fertilizer, worker health and hygiene, domesticated and wild animals in growing areas, and equipment, tools and

## Preventive Controls for Human Food

- Based on state-of-the-art and internationally recognized HACCP principles.
- Applies to domestic and foreign firms that manufacture, process, pack or hold human food.
- Modernizes existing current Good Manufacturing Practices and also requires conducting a hazard analysis and implementing risk-based preventive controls.
- Requires a written plan that evaluates hazards that are reasonably likely to occur in food, such as pathogens and allergens, specifies the steps that will be put in place to minimize or prevent those hazards, specifies how these controls will be monitored, maintains routine records of the monitoring, and specifies what actions will be taken to correct problems that

FDA's proposed, science-based rules are the result of an extensive amount of outreach by FDA to get input from consumers, foreign and domestic governments, industry, researchers, and many others. FDA looks forward to further collaboration with these domestic and international stakeholders to forge flexible and reasonable solutions to foodborne illness in order to better protect global public health.

# Rulemaking Process and How to Submit Comments

The Preventive Controls for Human Food and Standards for Produce Safety proposed rules will be published in the Federal Register in the United States and will be accessible at: http://www.regulations.gov. Each has been assigned a "docket" to which the public can submit comments. FDA will also notify the World Trade Organization Committee on Sanitary and Phytosantiary Measures (SPS Committee) of the proposed produce rule and related "docket" instructions. Those who wish to submit comments should pay particular attention to the comment period for the proposed rule (120 days) and must submit any comments by the due

FDA will consider the comments received during the comment period for each of the proposed rules and will then consider revising the rules, based upon its review of the comments, before issuing final rules. FDA will address all significant comments that were received during the comment period in the preumble to the final rule.

More information on the Rulemaking Process and How to Submit Comments can be found at: http://www.fda.gov/Food/FoodSafety/FSMA/ucm277706.htm

# Outreach and Industry Assistance

In developing each of the proposed rules, FDA has engaged in extensive outreach to stakeholders in the United States and foreign countries. For example, since January 5, 2011, FDA has made presentations at, or participated in nearly 350 meetings with global regulatory partners and domestic and international stakeholders; hosted an Embassy Briefing for the Washington, D.C.

diplomatic community; translated key FSMA documents into 11 languages; led delegations to China, Mexico, Canada and the European Community to discuss how FSMA will affect foreign countries; maintained close communications with other federal and international partners including the United States Department of Agriculture, the Foreign Agricultural Service, the World Trade Organization, and the United States Trade Representative; and developed and maintained a comprehensive, interactive, FSMA website to inform and educate stakeholders and subscribers of important FSMA updates.

In the coming months, FDA will continue its outreach efforts and is committed to:

- Developing practical guidance documents that explain, in plain language, the requirements of each of the proposed rules.
- Establishing public-private alliances to develop training and outreach materials.
- Creating a uniform training program for industry through a cooperative agreement with the Institute for Food Safety and Health that will serve as a standardized curriculum.
- Leveraging federal, state and local partners to ensure that appropriate technical assistance is available to small and very small businesses.
- Utilizing our Foreign Posts around the globe to ensure our foreign regulatory counterparts and the international community are equipped with the information and knowledge they need to comply with the new requirements when shipping food to the United States.
- Informing the international community of our activities, including making any notifications of proposed and final measures to the World Trade Organization (WTO).
- Holding regional public meetings, during the comment period, to explain the proposed rules and to provide additional opportunity for input.
- Maintaining and updating the FSMA website with comprehensive, current information at: http://www.fda.gov/Food/FoodSafetv/FSMA/default.htm

Clearly, we will face many challenges as we proceed with fully implementing the letter and spirit of FSMA. The FDA will be working especially hard to address these challenges, and we look forward to working side by side with you in our implementation efforts. To stay current with the most updated information regarding FDA's FSMA implementation efforts, please visit FDA's website at: www.fda.gov/fsma. Please do not hesitate to submit any questions or comments regarding FDA's FSMA implementation efforts to: FSMA@fda.hhs.gov

This is truly an exciting era in global public health protection. On behalf of FDA, please accept my sincere gratitude for your ongoing support and for your commitment to enhancing the safety of our global food supply.

Sincerely,

Mary Lou Valdez, MSM Associate Commissioner for International Programs